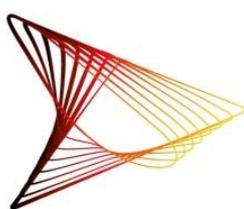


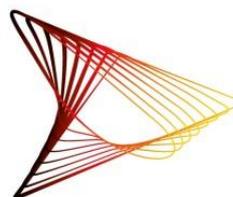
**DEUTSCHLAND
INDONESIEN**

Gemeinsam
Richtung
Zukunft



**GERMANY
INDONESIA**

Together
Towards
the Future



**JERMAN
INDONESIA**

Bersama
menuju
masa depan

PRESS RELEASE – for immediate release –

THE “GERMAN SEASON” ARRIVES IN INDONESIA

Indonesia and Germany are connected through a long-lasting friendship, be it on a cultural, economic or political level. To celebrate this relationship, an exciting format – the Deutsche Saison/ Jerman Fest/ German Season – will be presented this year. In a series of events touching many different fields, everybody is invited to join and become part of it.

“Based on good and trustful bilateral relations, both Germany and Indonesia are leading nations in their respective regions and G20 member states. Both are willing and ready to shape the future by responding to the challenges that are lying in front of us,” says Dr. Georg Witschel, Ambassador of Germany to Indonesia.

“Because of its increasing importance, Indonesia will be the Guest of Honor country at the Frankfurt Book Fair in October. In this context, the Goethe-Institut Indonesien, the German Embassy Jakarta and the German-Indonesian Chamber of Industry & Commerce (EKONID) thought that there should be an event in Indonesia reflecting the above stated but not primarily focusing on culture but presenting a comprehensive overview of the bilateral relations. Therefore we started to elaborate the German Season in spring 2014.”

The Jerman Fest kicks off on September 5 with the screening of Fritz Lang’s silent movie masterpiece “Metropolis” at Monas Park, accompanied by the Film Orchestra Babelsberg.

In the three months that follow, many more high-quality events are coming your way, not only in Jakarta, but throughout several cities across Indonesia.

The varied program includes: choirs from Germany and Indonesia that combine their voices and perform as one group; Indonesian artists who have the opportunity to meet their German counterparts and create unique works together; children and young adults learning about scientific issues in an entertaining way; and exhibitions invite visitors to travel to experience different cultures of the world. Seminars and conferences on current political and economic issues are also part of the Jerman Fest.

These are but a few details of the colorful program of the Jerman Fest which aims to present new and innovative formats. On the newly launched website www.jermanfest.com/ www.deutschesaison.com/ www.germanseason.com you can find

more detailed information about the upcoming programs, background stories, photos, impressions and more.

“Cooperation and innovation’ is the motto for the cultural programs of the German Season. We want to facilitate direct working relationships between exceptional Indonesian and German artists and test new formats: be it the collaboration between young Indonesian musicians and composers with the world-renowned Ensemble Modern, or the cooperation between the puppet theater of Papermoon (Yogyakarta) and Retrofuturisten (Berlin); Teater Garasi and Rimini Protokoll collaborate for the project ‘100% Yogyakarta’ which reflects urban society and includes laymen during the stage performance,” explains Heinrich Blömeke, director of Goethe-Institut Indonesien.

“The invitation of four renowned German authors to Indonesia for a one-month residency is a bridge to Indonesia’s role as Guest of Honor country at the Frankfurt Book Fair 2015: the authors will give an account of their experience in Java, Sulawesi or Lombok during the book fair as well as in important German media. Some of the projects initiated by the German Season will also be presented as part of IndonesiaLAB, a performing arts festival,” he adds.

The German Season is designed to foster a fruitful exchange between Indonesia and Germany, to further strengthen the relationship between the two countries so that a solid foundation for a successful future can be laid.

“Indonesia is in a transition process towards modernization and urbanization. Modern technology will be needed to develop a more value-added economy and to produce high-quality goods according to international standards, as well as a sophisticated and sustainable living environment. German companies can provide the necessary technologies for Indonesia’s future transformation and development process,” says Jan Roennfeld, Managing Director of the German-Indonesian Chamber of Industry & Commerce (EKONID).

The German Season is an initiative of the Federal Foreign Office in Germany and is organized by the Goethe-Institut Indonesien, the German Embassy Jakarta and EKONID.

For more information, please contact:

Katrin Figge

Public Relations Coordinator

Email: katrin.figge@jakarta.goethe.org

Tel. 021 2355 0208/ Ext. 145